



The 36th Annual Ontario Japanese Speech Contest

第36回 オンタリオ州日本語弁論大会

Saturday, March 3, 2018 1:00 p.m. - 6:30 p.m.
Medical Science Building 2158, University of Toronto

♣ PROGRAM ♣

MCs: Mike Oetlinger & Naomi Wada

Opening Remarks	Noriko Yabuki-Soh, Chair, The Organizing Committee
Consul-General's Greetings	Ms. Takako Ito, Consul General of Japan in Toronto
Introduction of Judges	
Speeches	Beginners Category (17 speeches)
Explanation of Criteria and Procedures for Evaluation	Mr. Stephen Kennedy, Chief Judge
Speeches	Intermediate Category (12 speeches)
Introduction of Sponsors	
Intermission	<i>Refreshments will be served</i>
Speeches	Advanced Category (9 speeches)
Speeches	Open Category (1 speech)
Introduction to Japanese Culture	Okinawan songs performed by Chura Jodo Demonstration (Japanese martial art) by Hoshinkai Rakugo (Traditional Comic Storytelling) by Tozaburo Yanagiya
Door Prize	Noriko Yabuki-Soh, Chair, The Organizing Committee
Results and Awards	Mr. Stephen Kennedy, Chief Judge
Closing Remarks	Noriko Yabuki-Soh, Chair, The Organizing Committee

Chief Judge: Mr. Stephen Kennedy, Barrister and Solicitor

Judges: Mr. Fumiaki Miyamoto, President and CEO, Mitsui & Co. (Canada) Ltd
Mr. Yuji Morita, Sales Marketing Manager, Fraser Journal Publishing
Dr. Miya Narushima, Associate Professor, Health Sciences, Brock University
Ms. Yuko Shimizu, Executive Director, The Japan Foundation, Toronto

(Alphabetical order)

Supported by: Consulate-General of Japan in Toronto
The Japan Foundation

Sponsored by:

Association of Japanese Canadian Businesses and Professionals (Shinki-kai)
Bits Magazine
Canada Planners International Services, Inc.
Canon Canada Inc.
City of Sagamihara
H.I.S. CANADA Inc.
IACE Travel Canada Inc.
Ichiriki Japanese Restaurant
Japan Communications Inc.
Japan National Tourism Organization (JNTO)
Japanese Canadian Cultural Centre

JTB International (Canada) Ltd.
Mitsui Canada Foundation
NGK Spark Plugs Canada Ltd.
Nihongo Circle
Noritake Co., Limited
ShowFlex International Inc.
Soba Canada Inc.
Subaru Canada, Inc.
TORJA
Toyota Canada Inc.
Yamaha Canada Music Ltd.

(Alphabetical order)

Flower Arrangement by Ms. Hodo Mizoguchi (Toronto Ohara Chapter)
In the lobby- Japanese Book Fair by Nihongo Circle

Beginners Category 初級

	Title	Name
1	サシスセソのサラダ Adding Salad to SA SHI SU SE SO	ソンデ・ベック Seongdae Baek
2	人生はおいしいです! Life is Delicious!	ジェニー・ミンジュ・バク Jenny Minju Bak
3	バットマン Batman	キャメロン・チャンドラー Cameron Chandler
4	私の嫌いな二つの言葉 Two Words I Dislike	スティーブン・チャンコフ Stephen Chankov
5	人生には挑戦が必要だ You need challenges in life.	アンドリュー・クリステンセン Andrew Christensen
6	心の鍵 The Key to My Life	ヘンリー・ハン Henry Han
7	ぶんかのしょうとつ Culture Clash	サムサム・ハッサン Samsam Hassan
8	小さい町の温もり Encounters in small towns	ルイ・ジング Rui Jing
9	花より料理 Cooking over Flowers	ヒョーソン・キム Hyoseong Kim
10	今夜は月がきれいですね The moon is beautiful tonight	チンイン・リ Qinying Li
11	パーソナルレジェンド Personal Legend	ケビン・セイコ Kevin Sayco
12	2Dと3Dで作る未来のアニメ Use 2D and 3D to Make Future Anime	ジヤン・シャン Ziyang Shan
13	人のために生きるということ To Live for Others	アマル・スイッディキ Amal Siddiqui
14	いせかい Isekai	ショーン・ステインキスト Shaun Steenkist
15	大学生のひみつ Secret of a University Student	パトリック・タン Patrick Tan
16	さよならだけが人生じゃない Life is not only for goodbye	アグネス・ゼ Agnes Tse
17	いまここ、こうかいしない Here and Now: No Regrets	クリスティーナ・ウォン Christina Wong

Intermediate Category 中級

	Title	Name
1	バックパックをつめて文化の旅へ Cultural Backpacker	ザーラ・アブディ Zahra Abdi
2	日本語と声優と夢 Japanese and Voice Actor and Dream	ロレイン・アイ Jiabao Ai
3	努力のベクトル Vector of Effort	ホジョン・キム Hojung Kim
4	不幸自慢は幸せの源！？ To be happy, be in distress!?	エリ・リー Ellie Li
5	はてしないパズルの物語 The Never-Ending Puzzle	アンバー・モンガヤ Amber Mongaya
6	東京オリンピックーカナダ人の視点 Tokyo Olympics – Canadian Perspective	ドミニク・ロチフォート Dominic Rochfort
7	待合室 The Waiting Room	フルキ・シカ Faruk Shaikh
8	翻訳はタペストリー Two Sides of a Tapestry, Two Sides of Translation	ミジャ・シン Mijia Shen
9	だれのために？ Who is it for?	アシュリー・ビラグラシャ Ashley Villagracia
10	トルネードから見た光 Glimpse of light from a tornado	ミヨングン・ヤング Myeongkeun Yang
11	シャワーの中の哲学者 The Philosopher in the Shower	ケイトリン・チョウ Caitlin Zhang
12	ある「中毒」患者の告白 A Confession of an "Addict"	シンイ (アンジェラ) ・ジャオ Xin-Yi (Angela) Zhao

Advanced Category 上級

	Title	Name
1	先生になりたくない! I Don't Wish to be a Teacher!	ジェシカ・ベラミロイズ Jessica Bellamy-Royds
2	私の失敗話 Failures of my Life	コエル・ビスワス Koyel Biswas
3	強くなる Becoming strong	フェルナンダ・ケリニ Fernanda Cherini
4	幽霊 Ghosts	エリザベス・マクレーン Elizabeth McLain
5	予期せぬ贈り物 Unexpected Gift	ジュ・メン Zhu Meng
6	「かえる」を育てる世代 "Frog" Raising vs. Child Raising	メンディ・ミャオ Mengdi Miao
7	買うべきか買わざるべきか To Buy or Not to Buy	ギャビー・リッカー Gabby Ricker
8	現実と夢の差 The Reality of Dreams	イフラ・サイード Ifrah Saeed
9	メニューの中の選択肢 Choices in a Menu	ハニシ・サミュエル Hanisi Samuel

Open Category オープン

	Title	Name
1	桜と牡丹 Sakura and Peony	ギョクエイ・ケイ Yuying Hui

Organized by:

The Organizing Committee for the Ontario Japanese Speech Contest
(Department of East Asian Studies, University of Toronto)

Committee Members (Alphabetical order):

Jotaro Arimori (University of Toronto)
Kumiko Inutsuka (York University)
Ikuko Komuro-Lee (University of Toronto)
Kumiko Kunizane (Renison University College, University of Waterloo)
Akiko Maruoka
(Renison University College, University of Waterloo; The School of Continuing Studies, University of Toronto)
Tomoko Matsumoto (Toronto Japanese Language School; Japanese Canadian Cultural Centre)
Kozumi Miya-Woolford (Toronto Japanese Language School)
Noriko Yabuki-Soh (York University)